Глава I

ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ СЕССИИ

1. Комиссия международного права провела первую часть своей пятьдесят шестой сессии 3 мая – 4 июня 2004 года, а вторую часть 5 июля – 6 августа 2004 года в месте своего постоянного пребывания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве. Сессия была открыта Председателем Комиссии на ее пятьдесят пятой сессии г-ном Энрике Кандиоти.

A. Членский состав

2. В состав Комиссии входят следующие члены:

г-н Эммануэл Аквей АДДО (Гана)

г-н Хусейн АЛЬ-БАХАРНА (Бахрейн)

г-н Али Мохсен Фетаис АЛЬ-МАРРИ (Катар)

г-н Жуан Клементи БАЭНА СУАРИС (Бразилия)

г-н Ян БРОУНЛИ (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии))

г-н Джорджо ГАЯ (Италия)

г-н Здзислав ГАЛИЦКИЙ (Польша)

г-н Риад ДАУДИ (Сирийская Арабская Республика)

г-н Кристофер Джон Роберт ДУГАРД (Южная Африка)

г-н Питер КАБАТСИ (Уганда)

г-н Морис КАМТО (Камерун)

г-н Энрике КАНДИОТИ (Аргентина)

г-н Джеймс Лутабанзибва КАТЕКА (Объединенная Республика Танзания)

г-н Фатхи КЕМИША (Тунис)

г-н Роман Анатольевич КОЛОДКИН (Российская Федерация)

г-н Педру КОМИССАРИУ АФОНСУ (Мозамбик)

г-н Мартти КОСКЕННИЕМИ (Финляндия)

г-н Теодор Вьорел МЕЛЕСКАНУ (Румыния)

г-н Джамшид МОМТАЗ (Исламская Республика Иран)

г-н Уильям МЭНСФИЛД (Новая Зеландия)

г-н Майкл МЭТИСОН (Соединенные Штаты Америки)

г-н Бернд НИХАУС (Коста-Рика)

г-н Дидье ОПЕРТИ БАДАН (Уругвай)

г-н Гийом ПАМБУ-ЧИВУНДА (Габон)

г-н Ален ПЕЛЛЕ (Франция)

г-н Пеммараджу Шриниваса РАО (Индия)

г-н Виктор РОДРИГЕС СЕДЕНЬО (Боливарианская Республика Венесуэла)

г-н Бернардо СЕПУЛЬВЕДА (Мексика)

г-жа Ханьцинь СЮЭ (Китай)

г-н Салифу ФОМБА (Мали)

г-н Чун Ир ЧИ (Республика Корея)

г-н Константин ЭКОНОМИДЕС (Греция)

г-жа Паула ЭСКАРАМЕЙЯ (Португалия)

г-н Тусэй ЯМАДА (Япония)

B. Должностные лица и Бюро расширенного состава

3. На своих 2791-м и 2792-м заседаниях, состоявшихся 3 и 4 мая 2004 года Комиссия избрала следующих должностных лиц:

Председатель: г-н Теодор Вьорел Мелескану

Первый заместитель Председателя: г-жа Ханьцинь Сюэ

Второй заместитель Председателя: г-н Константин Экономидес

Председатель Редакционного комитета: г-н Виктор Родригес Седеньо

Докладчик: г-н Педру Комиссариу Афонсу

4. В состав Бюро расширенного состава Комиссии входили должностные лица нынешней сессии, предыдущие Председатели Комиссии[1] и Специальные докладчики[2].

5. По рекомендации Бюро расширенного состава Комиссия создала группу по планированию в следующем составе: г-жа Ханьцинь Сюэ (Председатель),

---

[1] Г-н Жуан Клементи Баэна Суарис, г-н Здзислав Галицкий, г-н Питер Кабатси, г-н Энрике Кандиоти, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао и г-н Тусэй Ямада.

[2] Г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса, г-н Виктор Родригес Седеньо и г-н Тусэй Ямада.

г-н Ян Броунли, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Кристофер Джон Роберт Дугард, г-н Питер Кабатси, г-н Энрике Кандиоти, г-н Джеймс Лутабанзибва Катека, г-н Фатхи Кемиша, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Мартти Коскенниеми, г-н Теодор Вьорел Мелескану, г-н Уильям Мэнсфилд, г-н Майкл Мэтисон, г-н Бернд Нихаус, г-н Гийом Памбу-Чивунда, г-н Ален Пелле, г-н Пеммараджу Шриниваса Рао, г-н Виктор Родригес Седеньо, г-н Бернардо Сепульведа, г-н Салифу Фомба, г-н Чун Ир Чи, г-н Тусэй Ямада и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio).

C. Редакционный комитет

6. На своих 2792-м, 2803-м, 2808-м и 2815-м заседаниях, состоявшихся соответственно 4 и 25 мая, 2 июня и 9 июля 2004 года, Комиссия учредила Редакционный комитет в составе следующих членов по указанным темам:

a) Дипломатическая защита: г-н Виктор Родригес Седеньо (Председатель), г-н Кристофер Джон Роберт Дугард (Специальный докладчик), г-н Эммануэл Аквей Аддо, г-н Ян Броунли, г-н Джорджо Гая, г-н Питер Кабатси, г-н Энрике Кандиоти, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Уильям Мэнсфилд, г-н Майкл Мэтисон, г-н Бернд Нихаус, г-н Бернардо Сепульведа, г-жа Ханьцинь Сюэ, г-н Чун Ир Чи, г-жа Паула Эскарамейя и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio);

b) Ответственность международных организаций: г-н Виктор Родригес Седеньо (Председатель), г-н Джорджо Гая (Специальный докладчик), г-н Питер Кабатси, г-н Энрике Кандиоти, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Мартти Коскенниеми, г-н Джамшид Момтаз, г-н Уильям Мэнсфилд, г-н Бернд Нихаус, г-н Чун Ир Чи, г-н Константин Экономидес, г-жа Паула Эскарамейя, г-н Тусэй Ямада и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio);

c) Оговорки к международным договорам: г-н Виктор Родригес Седеньо (Председатель), г-н Ален Пелле (Специальный докладчик), г-н Хусейн Аль-Бахарна, г-н Джорджо Гая, г-н Энрике Кандиоти, г-н Роман Анатольевич Колодкин, г-н Майкл Мэтисон, г-н Гийом Памбу-Чивунда, г-н Салифу Фомба, г-н Константин Экономидес и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio);

d) Международная ответственность: г-н Виктор Родригес Седеньо (Председатель), г-н Пеммараджу Шриниваса Рао (Специальный докладчик), г-н Ян Броунли, г-н Здзислав Галицкий, г-н Джорджо Гая, г-н Риад Дауди, г-н Джеймс Лутабанзибва Катека, г-н Роман Анатольевич Колодки, г-н Мартти Коскенниеми, г-н Уильям Мэнсфилд, г-н Майкл Мэтисон, г-н Джамшид Момтаз, г-жа Ханьцинь Сюэ, г-н Чун Ир Чи, г-н Константин Экономидес, г-н Тусэй Ямада и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio).

7. Редакционный комитет провел в общей сложности 17 заседаний по четырем указанным выше темам.

D. Рабочие группы

8. На своих 2796-м, 2797-м, 2809-м и 2818-м заседаниях, состоявшихся соответственно 11 и 12 мая, 3 июня и 16 июля 2004 года, Комиссия учредила также следующие рабочие группы и Исследовательскую группу открытого состава:

a) Исследовательская группа по фрагментации международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права

Председатель: г-н Мартти Коскенниеми

b) Рабочая группа по общим природным ресурсам

Председатель: г-н Тусэй Ямада

c) Рабочая группа по международной ответственности за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности)

Председатель: г-н Пеммараджу Шриниваса Рао

d) Рабочая группа по односторонним актам государств

Председатель: г-н Ален Пелле

9. Была вновь создана Рабочая группа по долгосрочной программе работы в составе следующих членов Комиссии: г-н Ален Пелле (Председатель), г-н Жуан Клементи Баэна Суарис, г-н Здзислав Галицкий, г-н Морис Камто, г-н Мартти Коскенниеми, г-жа Ханьцинь Сюэ и г-н Педру Комиссариу Афонсу (ex-officio).

E. Секретариат

10. Заместитель Генерального секретаря по правовым вопросам, исполняющий обязанности Юрисконсульта г-н Ральф Заклин представлял Генерального секретаря. Директор Отдела кодификации Управления по правовым вопросам г-н Вацлав Микулка выполнял функции секретаря Комиссии и в отсутствие исполняющего обязанности Юрисконсульта представлял Генерального секретаря. Заместитель директора Отдела кодификации г-жа Мануш Х. Арсанджани выполняла функции заместителя секретаря Комиссии. Старший сотрудник по правовым вопросам г-н Джорж Коронтсис выполнял функции старшего помощника секретаря, г-н Тревор Чимимба, г-н Ренан Виласис и г-н Арнольд Пронто, сотрудники по правовым вопросам, выполняли функции помощников секретаря Комиссии.

F. Повестка дня

11. На своем 2791-м заседании Комиссия утвердила повестку дня своей пятьдесят шестой сессии, состоящую из следующих пунктов:

1. Организация работы сессии.
2. Ответственность международных организаций.
3. Дипломатическая защита.
4. Международная ответственность за вредные последствия действий, не запрещенных международным правом (международная ответственность в случае ущерба от трансграничного вреда, причиненного в результате опасных видов деятельности).
5. Односторонние акты государств.
6. Оговорки к международным договорам.
7. Общие природные ресурсы.
8. Фрагментация международного права: трудности, обусловленные диверсификацией и расширением сферы охвата международного права.
9. Программа, процедуры и методы работы Комиссии и ее документация.
10. Сотрудничество с другими органами.
11. Сроки и место проведения пятьдесят седьмой сессии.
12. Прочие вопросы.